

# PP. 2-3 菜单

# PP. 4-5 甜点, 饮料菜单

蛋糕菜单请查看附表。

ケーキメニューは別表をご確認ください。

## ■ 椿屋カフェ・椿屋茶房 TSUBAKIYA Cafe 过敏源信息

更新日期 2024/06/21

请务必阅读。  
必ずお読みください。

过敏体质的客人请告知服务员。  
アレルギーをお持ちの方はスタッフにお声掛けください。

本店采用的是当季新鲜食材, 因此菜单的内容和产地有可能会存在差异。  
旬の素材を使用しているため、メニュー内容・産地が異なる場合がございます。

- ◆遵照食品卫生法对以下情况进行标示。  
日本法令中规定的“特定原材料8品类”, 以及建议标示的项目“核桃”
- ◆食品衛生法に基づき、下記について表示しております。  
日本の法令で規定する「特定原材料8品目」



除上述项目外, 还另外列出了以下2点。

1. 「核桃之外的坚果类」
2. 「蜂蜜」

上記項目に加えて下記2点を別途記載しております。

1. 「くるみを除くナッツ類」
2. 「はちみつ」

含过敏物质的食材在同一生产线制造, 并在同一厨房内烹饪。  
アレルギー物質を含む食材を同一ラインで製造、また同一厨房内で調理しています。

除特定原材料8品类以外, 本店还有使用到其他含过敏物质的商品。  
特定原材料8品目以外のアレルギー物質が含まれる原材料を使用している商品がございます。

饮料中的牛奶类添加物内为含乳糖类。  
ドリンクにお付けしているミルク類には乳成分が含まれます。

因季节变化而变更的调料、汤, 以及客户使用到的调味的过敏源等相关信息将另行记载。  
季節により都度変更のあるドレッシング・スープ類、およびお客様にお好みでご利用いただく調味料類・カスターのアレルゲンにつきましては、別途記載をしております。

飲料中の牛奶类添加物内为含乳糖类。  
ドリンクにお付けしているミルク類には乳成分が含まれます。

因季节变化而变更的调料、汤，以及客户使用到的调味的过敏源等相关信息将另行记载。  
季節により都度変更のあるドレッシング・スープ類、およびお客様にお好みでご利用いただく調味料類・カスターのアレルゲンにつきましては、別途記載しております。

框内带●标示的是作为原材料使用的意思。  
枠内の●印は原材料として使用していることを意味します。

メニュー名 日文菜单名称	菜单名称(中文)	特定原材料8品類								作为原材料使用
		卵 Egg 鸡蛋	乳 Milk 牛奶	小麦 Wheat 小麦	そば Buckwheat 荞麦	落花生 Peanut 花生	えび Shrimp 虾	かに Crab 螃蟹	くるみ Walnuts 核桃	●蜂蜜 ●核桃之外的坚果类
<b>グランドお食事メニュー 大菜单</b>										
<b>■モーニングセット</b>		<b>■晨间套餐</b>								
椿屋モーニングセット ※右記はドレッシングのアレルゲンを除く	晨间套餐 ※时令敷料、的过敏原除外	●	●	●	-	-	-	-	-	-
モーニングセット内訳 (トースト～莓ジャム・バター添え～)	吐司(搭配草莓果酱、黄油)	●	●	●	-	-	-	-	-	-
モーニングセット内訳 (ハムと野菜のサラダ) ※ドレッシングを除く	火腿蔬菜沙拉 ※时令敷料、的过敏原除外	-	●	-	-	-	-	-	-	-
<b>■カレー・ハヤシライス</b>		<b>■咖喱、牛肉洋葱盖浇饭</b>								
椿屋特製ビーフカレー (ターメリックライス)	特制牛肉咖喱	-	●	●	-	-	-	-	-	●椰果
椿屋ハヤシライス (ターメリックライス)	牛肉洋葱盖浇饭	-	●	●	-	-	-	-	-	-
<b>■サンドイッチ</b>		<b>■三明治</b>								
ミックスサンド (野菜・ハム・卵・チーズ)	混合三明治 (蔬菜、火腿、鸡蛋、芝士)	●	●	●	-	-	-	-	-	-
ホットサンド (ハム・卵・チーズ・チキン)	热三明治 (蔬菜、火腿、鸡蛋、芝士、鸡肉)	●	●	●	-	-	-	-	-	-
<b>■スパゲッティ</b>		<b>■意大利面</b>								
コク旨ミートソース	肉酱意面	-	●	●	-	-	-	-	-	-
北海道モッツアレラチーズとえびの椿屋特製バジルソース	北海道产马苏里拉芝士和鲜虾的罗勒酱口味意面	●	●	●	-	-	●	-	-	●腰果
北海道パルメザンチーズとベーコンのトマトソース ～バジル風味～	北海道帕尔马干酪佐培根的茄酱意大利面 ～淋上罗勒酱～	●	●	●	-	-	-	-	-	●腰果
なすとベーコンのトマトソース【一部店舗限定】	茄子与培根的番茄风味意面	-	-	●	-	-	-	-	-	-
<b>■サラダプレート</b>		<b>■沙拉拼盘</b>								
季節野菜のサラダプレート ※右記はドレッシング・スープのアレルゲンを除く	沙拉盘 ※时令敷料、季节例汤的过敏原除外	●	●	-	-	-	-	-	-	-
<b>■グラタン類【一部店舗限定】</b>		<b>■焗烤通心粉等</b>								
紅ずわい蟹のクリームドリア	红雪蟹的奶油焗饭	-	●	●	-	-	-	●	-	-
炭火焼きチキンのドリア	炭烤鸡乳酪奶油焗饭	●	●	●	-	-	-	-	-	-
えびのマカロニグラタン	鲜虾焗烤通心粉	-	●	●	-	-	●	-	-	-
<b>■セットメニュー</b>		<b>■套餐</b>								
サラダ ※右記はドレッシングのアレルゲンを除く	绿色沙拉 ※时令敷料、的过敏原除外	-	-	-	-	-	-	-	-	-
季節のスープ 内容はスタッフにお尋ねください。	季節风味汤	根据调料、汤不同而有所差异。具体请参考“敷料、汤”一栏。								
<b>■季節のドレッシング・季節のスープ</b>		<b>■季節风味敷料、季節风味汤</b>								
国産にんじんドレッシング	萝卜敷料	-	●	●	-	-	-	-	-	-
純白たまねぎドレッシング	纯白洋葱敷料	-	-	●	-	-	-	-	-	-
瀬戸内レモンドレッシング	柠檬敷料	-	-	●	-	-	-	-	-	-
和風しょうゆドレッシング	日式酱油酱料	-	●	●	-	-	-	-	-	-
3種野菜のグリーンポタージュ (ブロッコリー・ほうれん草・グリーンピース)	3种蔬菜浓汤	-	●	●	-	-	-	-	-	-
コーンポタージュ	玉米浓汤	-	●	●	-	-	-	-	-	-

飲料中の牛奶类添加物内为含乳糖类。  
ドリンクにお付けしているミルク類には乳成分が含まれます。

因季节变化而变更的调料、汤，以及客户使用到的调味的过敏源等相关信息将另行记载。  
季節により都度変更のあるドレッシング・スープ類、およびお客様にお好みでご利用いただく調味料類・カスターのアレルゲンにつきましては、別途記載をしております。

框内带●标示的是作为原材料使用的意思。  
枠内の●印は原材料として使用していることを意味します。

メニュー名 日文菜单名称	菜单名称(中文)	特定原材料8品類								作为原材料使用
		卵 Egg 鸡蛋	乳 Milk 牛奶	小麦 Wheat 小麦	そば Buckwheat 荞麦	落花生 Peanut 花生	えび Shrimp 虾	かに Crab 螃蟹	くるみ Walnuts 核桃	●蜂蜜 ●核桃之外的坚果类
<b>グランドお食事メニュー 大菜单</b>										
<b>■おこさまスパゲッティセット 儿童意大利面条套餐</b>										
ミートソーススパゲッティ【たまプラーザを除く】	肉酱意面【除TAMA PLAZA店以外的部分商店】	-	●	●	-	-	-	-	-	-
ミートソーススパゲッティ(チーズ入り)【たまプラーザ】	爆浆芝士肉沙司意大利面【TAMA PLAZA 店铺的食谱】	●	●	●	-	-	-	-	-	-
温州みかんジュース(100%)	温州橙橙汁(100%)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
りんごジュース(100%)	苹果汁(100%)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ソフトクリーム	软冰激凌	-	●	-	-	-	-	-	-	-
<b>■その他調味料類 其他调味料</b>										
タバスコ ペパーソース	塔巴斯科辣椒酱	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ニュージーランド産 パルメザンチーズ(粉チーズ)	芝士粉	-	●	-	-	-	-	-	-	-
クラフトパルメザンチーズ(森永乳業㈱)	卡夫 帕尔马干酪(日本产)	-	●	-	-	-	-	-	-	-
<b>季節限定お食事メニュー 限定菜单</b>										
<b>■スパゲッティ 意大利面</b>										
冷製 九州みつせ鶏と香味野菜の紀州梅仕立て	鸡肉、蕺菜、紫苏叶和秋葵梅子风味冰镇意大利面	●	-	●	-	-	-	-	-	-
温製 九州みつせ鶏と香味野菜の紀州梅仕立て	鸡肉、蕺菜、紫苏叶和秋葵梅子风味意大利面	●	-	●	-	-	-	-	-	-
冷製 うにといくらの博多明太子	冰镇日式意面(明太子・鲑鱼子・海胆・乌贼)	●	-	●	-	-	-	-	-	-
温製 うにといくらの博多明太子	日式意面(明太子・鲑鱼子・海胆・乌贼)	-	●	●	-	-	-	-	-	-
スモークサーモンとアスパラのレモンクリーム【新宿タカシマヤタイムズスクエア限定】	烟熏三文鱼和芦笋佐柠檬奶油	-	●	●	-	-	-	-	-	-
<b>■カレー 咖喱</b>										
椿屋特製バターチキンカレー	特制黄油鸡肉咖喱	-	●	●	-	-	-	-	-	●腰果 ●椰果

飲料中の牛奶类添加物内为含乳糖类。  
ドリンクにお付けしているミルク類には乳成分が含まれます。

因季节变化而变更的调料、汤，以及客户使用到的调味的过敏源等相关信息将另行记载。  
季節により都度変更のあるドレッシング・スープ類、およびお客様にお好みでご利用いただく調味料類・カスターのアレルゲンにつきましては、別途記載をしております。

框内带●标示的是作为原材料使用的意思。  
枠内の●印は原材料として使用していることを意味します。

メニュー名 日文菜单名称	菜单名称(中文)	特定原材料8品類								作为原材料使用
		卵 Egg 鸡蛋	乳 Milk 牛奶	小麦 Wheat 小麦	そば Buckwheat 荞麦	落花生 Peanut 花生	えび Shrimp 虾	かに Crab 螃蟹	くるみ Walnuts 核桃	●蜂蜜 ●核桃之外的坚果类
<b>グランドスイーツ/ドリンクメニュー 大菜单</b>										
<b>■スイーツ</b>		<b>■甜点</b>								
椿屋のあんみつ	豆沙水果凉粉	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ソフトクリームあんみつ	软冰激凌豆沙水果凉粉	-	●	-	-	-	-	-	-	-
抹茶クリームあんみつ	抹茶蜜豆冰淇淋	-	●	-	-	-	-	-	-	-
珈琲ゼリーとソフトクリームサンデー	咖啡果冻和软冰激凌圣代	●	●	●	-	-	-	-	-	-
スイートポテトのソフトクリームサンデー	甘薯软冰激凌圣代	●	●	-	-	-	-	-	-	-
チョコバナナサンデー【一部店舗限定】	巧克力香蕉圣代	●	●	●	-	-	-	-	-	-
ハニートースト	蜂蜜吐司	●	●	●	-	-	-	-	-	●蜂蜜
あんバタートースト	红豆沙黄油吐司	●	●	●	-	-	-	-	-	-
ソフトクリーム	软冰激凌	-	●	-	-	-	-	-	-	-
<b>■ブレンド珈琲</b>		<b>■混合咖啡</b>								
椿屋スペシャルティブレンド	原创混合	-	-	-	-	-	-	-	-	-
深煎りブレンド	深煎混合	-	-	-	-	-	-	-	-	-
浅煎りブレンド	浅煎混合	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>■プレミアムブレンド珈琲 ～ワンランク上の味わい～</b>		<b>■奢华混合～品味更高层次的口感～</b>								
芳醇ブレンド	芳醇混合	-	-	-	-	-	-	-	-	-
リッチブレンド	醇厚混合	-	-	-	-	-	-	-	-	-
椿屋プレミアムアイス珈琲	奢华冰咖啡	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>■アイス珈琲</b>		<b>■冰咖啡</b>								
椿屋アイス珈琲	原创冰咖啡	-	-	-	-	-	-	-	-	-
椿屋特製アイス珈琲（珈琲氷を使用）	特制冰咖啡（使用咖啡冰）	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>■椿屋オリジナル珈琲</b>		<b>■原创咖啡</b>								
椿屋スペシャルアイスカフェオレ（珈琲氷を使用）	特殊冰牛奶咖啡	-	●	-	-	-	-	-	-	-
デカフェ（カフェイン0.1%以下）	低咖啡因（咖啡因0.1%以下）	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>■バリエーション珈琲・抹茶オレ</b>		<b>■花式咖啡、抹茶咖啡牛奶</b>								
カフェラテ（ホット）	咖啡拿铁（热）	-	●	-	-	-	-	-	-	-
カフェラテ（アイス）	咖啡拿铁（冰）	-	●	-	-	-	-	-	-	-
カフェウインナー（ホット）	维也纳咖啡（热）	-	●	-	-	-	-	-	-	-
カフェウインナー（アイス）	维也纳咖啡（冰）	-	●	-	-	-	-	-	-	-
キャラメルラテ（ホット）	奶糖拿铁（热）	-	●	-	-	-	-	-	-	-
キャラメルラテ（アイス）	奶糖拿铁（冰）	-	●	-	-	-	-	-	-	-
抹茶オレ ～南山園西尾の抹茶使用～（ホット）	抹茶咖啡牛奶（热）	-	●	-	-	-	-	-	-	-
抹茶オレ ～南山園西尾の抹茶使用～（アイス）	抹茶咖啡牛奶（冰）	-	●	-	-	-	-	-	-	-

飲料中の牛奶类添加物内为含乳糖类。  
ドリンクにお付けしているミルク類には乳成分が含まれます。

因季节变化而变更的调料、汤，以及客户使用到的调味的过敏源等相关信息将另行记载。  
季節により都度変更のあるドレッシング・スープ類、およびお客様にお好みでご利用いただく調味料類・カスターのアレルゲンにつきましては、別途記載をしております。

框内带●标示的是作为原材料使用的意思。  
枠内の●印は原材料として使用していることを意味します。

メニュー名 日文菜单名称	菜单名称(中文)	特定原材料8品類								作为原材料使用
		卵 Egg 鸡蛋	乳 Milk 牛奶	小麦 Wheat 小麦	そば Buckwheat 荞麦	落花生 Peanut 花生	えび Shrimp 虾	かに Crab 螃蟹	くるみ Walnuts 核桃	●蜂蜜 ●核桃之外的坚果类
<b>グランドスイーツ/ドリンクメニュー</b>		<b>大菜单</b>								
<b>■紅茶</b>		<b>■茶</b>								
椿屋ブレンドティ	原创混合茶	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ダーズリン	大吉岭红茶	-	-	-	-	-	-	-	-	-
アッサム	阿萨姆	-	-	-	-	-	-	-	-	-
アールグレイ	格雷伯爵茶	-	-	-	-	-	-	-	-	-
アイ스티 (アールグレイ使用)	冰茶 (使用格雷伯爵茶)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>■バリエーションティ</b>		<b>■花式茶</b>								
ロイヤルミルクティ	皇家牛奶茶 (热)	-	●	-	-	-	-	-	-	-
アイスロイヤルミルクティ	皇家牛奶茶 (冰)	-	●	-	-	-	-	-	-	-
<b>■フルーツハーブティ (ノンカフェイン)</b>		<b>■水果香草茶 (0咖啡因)</b>								
カモミールミックス	混合甘菊茶	-	-	-	-	-	-	-	-	-
チェリートライフル	樱桃松糕杯	-	-	-	-	-	-	-	-	●杏仁
<b>■ジュース・ココア</b>		<b>■果汁、可可</b>								
温州みかんジュース (100%)	温州橙橙汁 (100%)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
りんごジュース (100%)	苹果汁 (100%)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ココア	可可 (热)	-	●	-	-	-	-	-	-	-
アイスココア	可可 (冷)	-	●	-	-	-	-	-	-	-
<b>■ソフトクリームフロート</b>		<b>■软冰激凌雪顶</b>								
珈琲フロート (ソフトクリーム)	雪顶咖啡	-	●	-	-	-	-	-	-	-
温州みかんフロート (ソフトクリーム)	雪顶温州橙橙汁	-	●	-	-	-	-	-	-	-
ココアフロート (ソフトクリーム)	雪顶可可	-	●	-	-	-	-	-	-	-
抹茶オレフロート ~南山園西尾の抹茶使用~ (ソフトクリーム)	雪顶抹茶咖啡牛奶	-	●	-	-	-	-	-	-	-
<b>■コーヒーフレッシュなど</b>		<b>■奶精 etc.</b>								
フレッシュミルク (珈琲・アイスドリンク用)	奶精 (咖啡、冰镇饮料专用)	-	●	-	-	-	-	-	-	-
ミルク (牛乳)	牛奶	-	●	-	-	-	-	-	-	-
白ザラメ (白ザラ糖)	砂糖	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>期間限定スイーツ/ドリンクメニュー</b>		<b>限定甜点, 饮料菜单</b>								
<b>■かき氷</b>		<b>■刨冰</b>								
苺 練乳添え	草莓刨冰 / 配炼乳	-	●	-	-	-	-	-	-	-
抹茶金時 練乳添え	抹茶刨冰 / 配炼乳	-	●	-	-	-	-	-	-	-
黒蜜きなこ 練乳添え	红糖浆佐黄豆的刨冰 / 配炼乳	-	●	-	-	-	-	-	●	-
ソフトクリーム	软冰激凌	-	●	-	-	-	-	-	-	-